

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

---

## *Treaty Series*

---

*Treaties and international agreements  
registered  
or filed and recorded  
with the Secretariat of the United Nations*

---

VOLUME 309

---

## *Recueil des Traités*

---

*Traités et accords internationaux  
enregistrés  
ou classés et inscrits au répertoire  
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

*Treaties and international agreements registered  
or filed and recorded with the Secretariat  
of the United Nations*

VOLUME 309

1958

I. Nos. 4466-4479

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements  
registered from 8 August 1958 to 3 September 1958*

	<i>Page</i>
<b>No. 4466. International Bank for Reconstruction and Development and Mexico:</b>	
Guarantee Agreement— <i>Power Projects—1958</i> (with annexed Loan Regulations No. 4 and Loan Agreement— <i>Power Projects—1958</i> —between the Bank and Comisión Federal de Electricidad and Nacional Financiera, S.A.). Signed at Washington, on 5 May 1958 . . . . .	3
<b>No. 4467. International Bank for Reconstruction and Development and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:</b>	
Guarantee Agreement— <i>Rhodesia Railways Project</i> (with annexed Loan Regulations No. 4 and Loan Agreement— <i>Rhodesia Railways Project</i> —between the Bank and the Federation of Rhodesia and Nyasaland). Signed at New York, on 16 June 1958 . . . . .	35
<b>No. 4468. Cuba, Dominican Republic, Ireland, Israel, Sweden, etc.</b>	
Convention on the nationality of married women. Done at New York, on 20 February 1957 . . . . .	65
<b>No. 4469. United Nations Children's Fund and Ghana;</b>	
Agreement concerning the activities of UNICEF in Ghana. Signed at New York, on 12 August 1958 . . . . .	103
<b>No. 4470. Netherlands and Portugal:</b>	
Exchange of notes constituting an agreement for the abolition of visas in diplomatic or special passports. Lisbon, 29 February and 14 March 1952 . . . . .	117

*Traités et accords internationaux enregistrés  
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat  
de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 309

1958

I. N° 4466-4479

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux  
enregistrés du 8 août 1958 au 3 septembre 1958*

	<i>Pages</i>
<b>N° 4466. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Mexique :</b>	
Contrat de garantie — <i>Projets relatifs à l'énergie électrique — 1958</i> (avec, en annexe, le Règlement n° 4 sur les emprunts et le Contrat d'emprunt — <i>Projets relatifs à l'énergie électrique — 1958</i> — entre la Banque et la Comisión Federal de Electricidad et la Nacional Financiera, S.A.). Signé à Washington, le 5 mai 1958 . . . . .	3
<b>N° 4467. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :</b>	
Contrat de garantie — <i>Projet relatif aux chemins de fer de Rhodésie</i> (avec, en annexe, le Règlement n° 4 sur les emprunts et le Contrat d'emprunt — <i>Projet relatif aux chemins de fer de Rhodésie</i> — entre la Banque et la Fédération de Rhodésie et du Nyassaland). Signé à New-York, le 16 juin 1958 . . . . .	35
<b>N° 4468. Cuba, République Dominicaine, Irlande, Israël, Suède, etc. :</b>	
Convention sur la nationalité de la femme mariée. Faite à New-York, le 20 février 1957 . . . . .	65
<b>N° 4469. Fonds des Nations Unies pour l'enfance et Ghana :</b>	
Accord relatif aux activités du FISE au Ghana. Signé à New-York, le 12 août 1958 . . . . .	103
<b>N° 4470. Pays-Bas et Portugal :</b>	
Échange de notes constituant un accord concernant l'abolition des visas pour les passeports diplomatiques et spéciaux. Lisbonne, 29 février et 14 mars 1952 . . . . .	117

	<i>Page</i>
<b>No. 4471. Netherlands and Union of South Africa :</b>	
Exchange of notes constituting an agreement concerning passport visas. Cape Town, 21 June 1952 . . . . .	123
<b>No. 4472. International Bank for Reconstruction and Development and     India :</b>	
Guarantee Agreement— <i>Industrial Credit and Investment Project</i> (with annexed Loan Regulations No. 4 and Loan Agreement— <i>Industrial Credit and     Investment Project</i> —between the Bank and The Industrial Credit and Investment Corporation of India Limited). Signed at Washington, on 14 March 1955 . . . . .	129
<b>No. 4473. International Bank for Reconstruction and Development     and India :</b>	
Guarantee Agreement— <i>Trombay Project</i> (with annexed Loan Regulations No. 4 and Loan Agreement— <i>Trombay Project</i> —between the Bank and the Tata Hydro-Electric Power Supply Company, Limited, the Andhra Valley Power Supply Company, Limited, and the Tata Power Company, Limited). Signed at Washington, on 19 November 1954 . . . . .	159
<b>No. 4474. International Bank for Reconstruction and Development and     India :</b>	
Guarantee Agreement— <i>Trombay Extension Project</i> (with annexed Loan Regulations No. 4 and Loan Agreement— <i>Trombay Extension Project</i> — between the Bank and the Tata Hydro-Electric Power Supply Company, Limited, the Andhra Valley Supply Company, Limited, and the Tata Power Company, Limited). Signed at Washington, on 29 May 1957 . . . . .	201
<b>No. 4475. Denmark and People's Republic of China :</b>	
Trade and Payments Agreement (with annexes and exchange of letters). Signed at Peking, on 1 December 1957 . . . . .	241
<b>No. 4476. Norway and Union of Soviet Socialist Republics :</b>	
Agreement (with annex) on measures for regulating the catch and conserving stocks of seals in the north-eastern part of the Atlantic Ocean. Signed at Oslo, on 22 November 1957 . . . . .	269
<b>No. 4477. Netherlands and Thailand :</b>	
Exchange of notes constituting an agreement concerning the abolition of visas for diplomatic and service passports. Bangkok, 9 December 1957 . . . . .	291

	<i>Pages</i>
<b>N° 4471. Pays-Bas et Union Sud-Africaine :</b>	
Échange de notes constituant un accord relatif aux visas de passeports. Le Cap, 21 juin 1952 . . . . .	123
<b>N° 4472. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Inde :</b>	
Contrat de garantie — <i>Projet relatif au crédit et aux investissements industriels</i> (avec, en annexe, le Règlement n° 4 sur les emprunts et le Contrat d'emprunt — <i>Projet relatif au crédit et aux investissements industriels</i> — entre la Banque et l'Industrial Credit and Investment Corporation of India Limited). Signé à Washington, le 14 mars 1955 . . . . .	129
<b>N° 4473. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Inde :</b>	
Contrat de garantie — <i>Projet Trombay</i> (avec, en annexe, le Règlement n° 4 sur les emprunts et le Contrat d'emprunt — <i>Projet Trombay</i> — entre la Banque et la Tata Hydro-Electric Power Supply Company, Limited, l'Andhra Valley Power Supply Company, Limited, et la Tata Power Company, Limited). Signé à Washington, le 19 novembre 1954 . . .	159
<b>N° 4474. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Inde :</b>	
Contrat de garantie — <i>Extension du Projet Trombay</i> (avec, en annexe, le Règlement n° 4 sur les emprunts et le Contrat d'emprunt — <i>Extension du Projet Trombay</i> — entre la Banque et la Tata Hydro-Electric Power Supply Company, Limited, l'Andhra Valley Power Supply Company, Limited, et la Tata Power Company, Limited). Signé à Washington, le 29 mai 1957 . . . . .	201
<b>N° 4475. Danemark et République populaire de Chine :</b>	
Accord relatif aux échanges commerciaux et paiements (avec annexes et échange de lettres). Signé à Pékin, le 1 <sup>er</sup> décembre 1957 . . . . .	241
<b>N° 4476. Norvège et Union des Républiques socialistes soviétiques :</b>	
Accord (avec annexe) relatif aux mesures destinées à réglementer la chasse au phoque et à protéger le peuplement de phoques dans le secteur nord-est de l'océan Atlantique. Signé à Oslo, le 22 novembre 1957 .	269
<b>N° 4477. Pays-Bas et Thaïlande :</b>	
Échange de notes constituant un accord relatif à la suppression des visas pour les passeports diplomatiques et de service. Bangkok, 9 décembre 1957 . . . . .	291